INTELLECTUAL PROPERTY LAW IN ROMANIA

ALEXANDRU CRISTIAN STRENC GHEORGHE GHEORGHIU GHEORGHE BUCSA



Intellectual Property Law in Romania

Alexandru Cristian Strenc Gheorghe Gheorghiu Gheorghe Bucsa

This book was originally published as a monograph in the International Encyclopaedia of Laws/Intellectual Property Law.

General Editor: Roger Blanpain Associate General Editor: Michele Colucci Volume Editor: Hendrik Vanhees



Published by: Kluwer Law International PO Box 316 2400 AH Alphen aan den Rijn The Netherlands Website: www.kluwerlaw.com

Sold and distributed in North, Central and South America by: Aspen Publishers, Inc. 7201 McKinney Circle Frederick, MD 21704 United States of America Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and distributed in all other countries by: Turpin Distribution Services Ltd. Stratton Business Park Pegasus Drive, Biggleswade Bedfordshire SG18 8TQ United Kingdom Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper.

ISBN 978-90-411-4017-3

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2012, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

Intellectual Property Law in Romania

The Authors



Dr Alexandru Cristian Strenc, born 17 December 1949. He graduated from the Polytechnic University of Bucharest, Faculty of Control and Computers, in 1972. Ph.D. in Process Control Systems in 1983.

From 1988 he has worked with the State Office for Inventions and Trademarks as patent examiner and since 1990 as Deputy Director General. He is the author of numerous articles and papers published in Romania and abroad. In 2000, 2001 and 2003 he effected stages of studies at the Max Planck Institute for Intellectual Prop-

erty, the European Patent Office, the US Patent and Trademark Office, the WIPO, the Danish School for Public Administration. In 1997 and 1998 he acted as Vice-President of the General Assembly of WIPO. Dr Strenc is member of the Administrative Council and Patent Law Committee and of the European Patent Organization, and Chair of the Supervisory Board of the European Patent Academy. He also headed the Romanian Delegation in the Administrative Council of the Community Plant Variety Office. He is head of the Romanian delegation in the Working Party of Intellectual Property-Patents of the EU Council.

Dr Strenc is President of the Editorial Board of the Romanian Review of Industrial Property and teaches on IP matters at Bucharest Polytechnic University.



Dr Gheorghe Gheorghiu, born 1 March 1955, was a Judge (1980–1990) and legal expert with the Romanian Government (1990–1994). Since 1992 he is professor at various Faculties of Law and since 1994, attorney of the Bucharest Bar Association, claim expert on industrial property. Since 1993, certified industrial property attorney and member of the AIPPI-national group of Romania. He participated in industrial property courses at Strasbourg between 1996–1999. He published studies and papers on industrial property law and commercial law.

The Authors



Dr Gheorghe Bucsa, is currently scientific Director of Patent and Trademark Agency Inventa, Bucharest (from 2008).

He graduated from the University 'Politehnica' of Bucharest (1965) and subsequently (1986) he obtained his doctorate. He also graduated from the Design College of Bucharest (1982).

Between 1969-2008 he has worked with the State Office for Invention and Trademarks (OSIM). From his duties at OSIM we mention: head of Department of

Preliminary Examination within Patent Section, head of Design Department.

Also he acted as teacher within 'Politehnica' University of Bucharest, for design and geometry cathedra.

During this entire period of time he improved his knowledges by performing a series of stages at the main organizations within the Industrial Property field, such as: World Intellectual Property Organization (WIPO) in Geneva, Switzerland, Benelux Office for Intellectual Property (BOIP) in the Hague, Netherlands, National Institute for Intellectual Property INPI) in Paris, France, United States Patents & Trademarks Office (USPTO) in Washington, US.

He has written over 120 articles and fifteen booklets on industrial property protection. He has written two very important books: *Inventor's guide* and *Protection of industrial design*.

The Authors	3
Preface	15
List of Abbreviations	17
General Introduction	19
§1. GENERAL BACKGROUND I. Geography II. Cultural Composition III. Political System IV. Population Statistics	19 19 19 19 20
§2. HISTORICAL BACKGROUND	20
Selected Bibliography	21
Chapter 1. Copyright and Related Rights	24
§1. SOURCES: LEGISLATION I. National Sources A. Historical Development B. The Present Regulation in Romania II. International Sources	24 24 24 25 27
§2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION I. Different Categories of Protected Works II. Works Excluded of Protection III. Special Categories of Works A. Software Programs B. Databases A. Common protection by copyright, regarded as derived works. B. Protection of databases through a sui generis database right 1. Exclusive Rights of the Databases Makers 2. Exceptions to Exclusive Rights 3. Duration of the sui generis Right	29 29 30 30 30 33 33 34 34 35

		C.	Others	35
			1. Cinematographic Works and Other Audiovisual Works	35
				36
			3. The Portrait, the Mail Address and the Confidentiality of the	
			Information Source	37
				38
			5. Advertising Works	38
			6. Titles	39
82	CON	TICE	TIONS OF PROTECTION	39
85.			ormal Requirements	39
			abstantive Requirements	39
				2012
§4.	OWN	VER	RSHIP	40
	I.	The	ne Author (Initial Authorship)	40
	II.	Joi	int Work Created by Several Persons	41
§5.	TRA			42
			ransfer of Copyright	42
			. Settlement of the Transfer	42
			Cense Dishlipping Contract	44
			Publishing Contract Theatrical or Musical Performance Contract	44
			Rental Contract	47
		· .	Rental Contract	70.7
§6.	Sco	PE	OF EXCLUSIVE RIGHTS	47
0			loral Rights	47
			xploitation Rights	48
§7.	LIM	ITA	ATIONS OR EXEMPTIONS WITH RESPECT TO COPYRIGHT	
	PRO	TEC	CCTION	51
0.0	Б		Por annual property of the contract of the con	-
88.	DUF	RAT	TION OF PROTECTION	54
80	DEL	ATT	TED RIGHTS	55
85.			he Holders of Related Rights	55
			he Remuneration Owed to the Holders of Related Rights	58
			he Television and Radio Broadcasting Bodies Have the Following	
			ights	60
	IV.		ablic Communication by Satellite	6
			etransmission by Cable	6
	VI.	Ma	lanagement and Protection of the Copyright and of the Related	
		Ri	ights	63
810) Tarr	EDT	INCEMENT AND DEMEDIES	69
810			ingement and Remedies pecial Measures	7(
			ontraventional Liability	7

III. Criminal Responsibility IV. Civil Responsibility	72 75
§11. Overlap and Relationship with Other Intellectual Property Laws	75
Chapter 2. Patents	77
§1. Sources: Legislation	77
I. National Sources II. International Sources	77 78
§2. PATENTABLE SUBJECT MATTER	79
§3. Patentability Conditions	85
I. Novelty	86
II. Inventive Step	88
III. Industrial Applicability	92
§4. Formalities: Procedure for Granting and Obtaining Patent	
PROTECTION	93
I. Formalities	93
A. Description of the Invention	97
B. Claims	98
C. Drawings of the Invention	100
D. Priority Documents	100
1. Conventional Priority	100
2. Internal Priority	103
E. Authorization of Transferring the Priority Rights	103
F. Abstract of the Invention	104
G. Power of Attorney	104
H. Document Certifying the Deposit of the Biological Material	
with an International Depository Authority	105
I. Declaration of the Inventor	106
J. Document for Transfer of the Right to Be Granted a Patent	106
II. Formalities for the International PCT Applications	107
A. OSIM: Receiving Office	107
B. OSIM: Designated Office	108
C. OSIM: Elected Office	110
III. Granting Procedure	110
A. Preliminary Examination	110
B. Publication of the Patent Application	112
C. Search Report	114
D. Substantive Examination	115
E. Appeal and Revocation	122
IV European Patents with Effects to Romania	123

§5.	OWNERSHIP AND TRANSFER I. Right to the Patent	126 126
	A. Rights of the Inventor	126
	B. Service Inventions	127
	II. Right to the Grant of the Patent	130
	A. Provisional Protection	130
	III. Rights Conferred by the Patent	131
	IV. Co-ownership	134
	V. Transfer of Rights	135
	A. Assignment	136
	B. License	137
§6.	LIMITATIONS AND EXCEPTIONS TO THE SCOPE OF PATENT	
	PROTECTION: COMPULSORY LICENSES	138
	I. Compulsory Licenses	139
§7.	DURATION OF PROTECTION: MAINTAINING AND TERMINATION	1.40
	OF PATENT PROTECTION	142
	I. Revocation of the Granting Decision	144
	II. Cancellation of the Patent	144
	III. Termination of the Legal Period of Protection	145
	IV. Renunciation of the Patent by the Owner	146
	V. Failure to Pay Annual Fees	147
§8.	Infringement and Remedies	147
§9.	OVERLAP AND RELATIONSHIP WITH OTHER INTELLECTUAL PROPERTY LAWS	149
Ch	apter 3. Utility Models	152
§1.	Sources: Legislation	152
	I. National Sources	152
	II. International Sources	152
§2.	SUBJECT MATTER PROTECTED BY REGISTERED UTILITY MODELS	153
§3.	CONDITIONS OF PROTECTION	154
	I. Technical Character	154
	II. Novelty	155
	III. Exceeding the Framework of Mere Professional Skill	156
	IV. Industrial Applicability	156
§4.	FORMALITIES: REGISTRATION PROCEDURE	156
	I. Formalities	156
	II. International Applications for Protection by Utility Model	158
	III Registration Procedure	150

Ta	h	10	of	Con	ten	ts
La	IJ	10	OI	CUII	CII	62

A. Examination	159
B. Drawing Up the Search Report	159
C. Amending the Claims	161
D. Registration	161
E. Publication of the Utility Model Registration	164
F. Granting the Certificate of Registration	164
	165
G. Appeal and Cancellation	103
§5. OWNERSHIP AND TRANSFER OF RIGHTS	166
I. Right to the Utility Model	166
II. Right to the Registration of the Utility Model	167
III. Rights Conferred by Registered Utility Model	167
IV. Transfer of Rights	169
14. Hanster of Rights	100
§6. DURATION OF PROTECTION: MAINTAINING AND TERMINATION OF	
UTILITY MODEL PROTECTION	170
I. Cancellation of the Registration	172
II. Termination of the Legal Term of Protection	172
III. Renunciation to the Utility Model by the Owner	172
§7. Infringement and Remedies	173
§8. Overlap and Relationship with Other Intellectual Property	
Laws	175
I. Conversion of a Utility Model Application into a Patent Application	176
II. Transformation of a Patent Application into a Utility Model	170
	177
Application	179
III. Relation with Designs Law	
IV. Overlap and Connection with Copyright Law	180
Chapter 4. Trademarks and Geographical Indications	181
Chapter 4. Trademarks and Geograpmen indications	101
§1. Sources: Legislation	181
I. National Sources	181
II. International Sources	182
82. Current Martin on Decreering	102
§2. Subject Matter of Protection	183
I. Signs Which May Serve as Trademarks	183
II. Categories of Marks	186
III. Geographical Indication	188
§3. CONDITIONS OF PROTECTION	188
I. Marks	188
A. Notoriety of a Mark	193
II. Geographical Indications	194
§4. FORMALITIES	194

	I. Procedure for Obtaining Protection	195
	A. Registration of the Application	195
	B. Registration of the Mark	197
	1. National Registration	197
	2. International Registration	201
	3. Community Trademark	201
	II. Procedure of Registration of Geographical Indications	202
	A. Application	202
	B. Registration of the Geographical Indication	203
§5.	OWNERSHIP AND TRANSFER	204
	I. Assignment	205
	II. Licensing	206
	A. The Mark as Subject Matter of Mortgage	208
§6.	SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	209
	I. Exclusive Right to Use the Mark	209
	II. Right to Exclude Others From Using the Mark	210
	III. Right to Provisional Protection	211
§7.	LIMITATIONS OF THE SCOPE OF MARK PROTECTION	211
	I. Exhaustion of Mark Rights	212
	II. Loyal Use of the Mark	212
	III. Previous Use of the Mark	212
§8.	USE REQUIREMENTS	213
§9.	DURATION OF PROTECTION: RENEWAL: TERMINATION	214
	I. Duration	214
	II. Renewal	215
	III. Termination	215
	A. Surrender	216
	B. Revocation	216
	C. Cancellation	217
§10). Infringement and Remedies	220
	I. Appeals Against Decisions of the Office	220
	II. Infringement	22
	III. Customs Enforcement	224
§11	. OVERLAP AND RELATIONSHIP WITH OTHER INTELLECTUAL PROPERTY	
	Laws	227
	I. Overlap with Official Signs	227
	II. Overlap with Industrial Designs	228
	III. Overlap with Trade Name	228
	IV. Overlap with Internet Domain Names	229
	V Relationship with Unfair Competition Law	230

Chapter 5. Trade Names	232
§1. SOURCES: LEGISLATION I. The Legal Framework II. The Functions of the Trade Name III. The Elements of the Trade Name IV. Conditions for a Lawful Trade Name V. Registration of the Trade Name VI. Transfer of the Trade Name VII. Termination of the Protection of the Trade Name	232 232 233 233 234 235 236 236
§2. THE PROTECTION OF THE TRADE NAME I. The Legal Nature and the Protection of the Right to the Trade Name	236 236
Chapter 6. Designs	239
§1. SOURCES: LEGISLATION I. National Sources II. International Sources	239 239 240
§2. SUBJECT MATTER OF PROTECTION I. Categories of Designs that May Be Registered II. Designs Excluded from Protection	241 241 242
§3. CONDITIONS OF PROTECTION I. Formal Conditions A. Constitution of the Regular National Filing B. Regime of Fees II. Substantive Conditions	242 242 242 246 246
§4. FORMALITIES: PROCEDURE FOR GRANT AND OBTAINING PROTECTION I. Preliminary Examination II. Publication of Applications III. Opposition by Third parties IV. Substantive Examination V. Taking the Decisions VI. Issuance of Certificates of Protection	248 248 249 249 250 251 251
§5. RIGHT TO THE INDUSTRIAL DESIGN: OWNERSHIP AND TRANSFER OF RIGHT I. Assignment II. License III. Legal or Testamentary Succession	251 252 253 253
86. SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS, CONTENT AND RIGHTS	253

§7.	LIMITATION OF THE SCOPE OF PROTECTION I. Limitation of Rights Conferred by the Certificate of Registration II. Limitation of Exclusive Rights	257 257 257
§8.	DURATION OF PROTECTION, RENEWAL AND TERMINATION I. Duration of Protection II. Renewal III. Termination	258 258 258 259
§9.	DEFENCE OF INDUSTRIAL DESIGNS RIGHTS, INFRINGEMENT I. Administrative Means of Defence of Rights A. Opposition B. Contestation II. Defence of Rights in a Legal Way A. Action by Which the Decisions of the Re-examination Board of the OSIM are Appealed Against B. Unfair Competition Action C. Civil Action D. Criminal Action E. Infringement Action	259 259 259 260 260 261 263 265 265
§10	D. OVERLAPPING AND RELATION TO OTHER INTELLECTUAL PROPERTY LAWS I. Plurality of Protection for Creations of Applied Art II. Interferences Designs: Trademarks III. Designs and Inventions IV. Protection of User Interfaces	267 268 269 270
Ch	apter 7. Plant Variety Protection	27
§1.	SOURCES: LEGISLATION I. National Sources II. International Sources	27 27 27
§2.	THE SUBJECT OF PROTECTION I. Varieties That Can Be Protected	27 27
§3.	CONDITIONS FOR PROTECTION I. Formal Requirements II. Substantive Requirements	272 272 273
§4.	PROCEDURE FOR GRANT AND OBTAINING PROTECTION I. Formal Examination of the Application II. Substantive Examination of the Application III. Technical Examination of the New Variety IV. The Decisions of the Office V. Revocation of the Decision to Grant the Variety Patent	27: 27: 27: 27: 27: 27:

	VI. Issue of the Variety Patent and Registration of the Variety Denomination	277
§5.	OWNERSHIP AND TRANSFER OF THE RIGHTS I. The Right to a Variety Patent II. Transfer of the Rights	277 277 277
§6.	Scope of the Exclusive Rights: The Contents of The Rights I. The Exclusive Right of the Holder of the Variety Patent II. Rights of Priority III. Provisional Protection IV. Forfeiture of Rights V. Invalidation of the Variety Patent VI. Renunciation to the Variety Patent	278 278 279 279 279 280 280
§7.	LIMITATIONS OF THE SCOPE OF PROTECTION: COMPULSORY LICENSES I. Exceptions to the Exclusive Rights of the Holder II. Exhaustion of the Holder's Rights III. Compulsory Licenses	281 281 281 281
§8.	DURATION OF PROTECTION	282
§9.	INFRINGEMENT OF THE RIGHTS REGARDING THE NEW PLANT VARIETIES I. Appeals Against Decisions of the Office II. Competence of the Courts III. Infringement and Disclosure IV. Actions for Infringement	282 282 283 283 284
Ch	apter 8. Chip Protection	285
§1.	Sources: Legislation	285
§2.	SUBJECT MATTER OF PROTECTION	285
§3.	CONDITIONS OF PROTECTION	286
§4.	OWNERSHIP AND TRANSFER	289
§5.	SCOPE OF EXCLUSIVE RIGHTS	291
§6.	LIMITATION OF THE SCOPE OF PROTECTION	292
§7.	DURATION OF PROTECTION	293
§8.	Infringement and Remedies	294

§9. OVERLAP AND RELATIONSHIP TO OTHER INTELLECTUAL PROPERTY LAWS	295
Chapter 9. Trade Secrets	297
§1. SOURCES: LEGISLATION I. National Sources A. Law No. 11/1991 on the Fight Against Unfair Com B. Law No. 64/1991 On Patents C. Law No. 129/1992 On Industrial Designs and Mode D. Law No. 16/1995 On the Protection of the Integrate Topography E. The Romanian Criminal Code II. International Sources A. Paris Convention of 1883 On Industrial Property Paragraphy B. The Agreement On TRIPs, Ratified by Romania, L. C. The Agreement On Trade Relationships	298 els 298 ed Circuits' 298 298 298 298 298 rotection 299
 §2. PROTECTION OF TRADE SECRETS/CONFIDENTIAL INFORMAT Definition of the Trade Secret Conditions to Qualify Information as a Trade Secret Acquisition of Trade Secrets Rights to Trade Secrets Duration of Trade Secrets VI. Protection of Trade Secrets 	TON 300 300 301 302 302 303 303
Index	305

Intellectual Property Law in Romania

Alexandru Cristian Strenc Gheorghe Gheorghiu Gheorghe Bucsa

This book was originally published as a monograph in the International Encyclopaedia of Laws/Intellectual Property Law.

General Editor: Roger Blanpain Associate General Editor: Michele Colucci Volume Editor: Hendrik Vanhees